



City of Boston
Mayor Michelle Wu
Disabilities Commission

2023年1月10日

尊敬的商業夥伴：

波士頓市政府於 2022 年 12 月針對公眾場所通過了一項 [Ordinance Related to Closed Captioning](#) (關於隱藏式字幕的條例)。該條例要求在您的營業場所公眾區域的可見的電視機上啟用「隱藏式字幕」(CC) 功能。

隱藏式字幕是電視節目提供商提供的一項服務，它將對話和其他可聽到的資訊以文本方式顯示在螢幕上。用於生成字幕的信號包含在電影或電視節目中，需要對其進行解碼，字幕才能顯示。1993 年後製造的所有電視機都配有此類解碼器。隨著有線電視和衛星電視機上盒的出現，解碼通常是由這些機上盒來完成的。近年來興起的串流服務的應用程式在其服務中同時提供隱藏式字幕信號和解碼功能。

波士頓市通過這項條例的目的是確保本市企業的所有顧客與客戶都能平等地獲得在公共區域所播放的電視節目資訊。隱藏式字幕為聾人、聽障人士、聽力有困難的老年人、不會說英語的人，以及許多其他人提供了解電視內容的途徑。

遵守這項新條例非常容易！如果您的營業場所有電視機，只需打開電視隱藏式字幕功能即可符合法律的要求。這個步驟可在電視遙控器上完成，也可透過有線電視設定來完成，或透過您正在使用的串流服務提供者來完成。您不需要購買、安裝任何設備，也無需支付任何費用！

波士頓市的殘障委員會已經編制了用以幫助企業遵守這項條例的資源。您可以在 [Boston.gov](#) 上查看這些資源。

如果您對本條例或如何遵守本條例有任何疑問，請聯繫政府殘障委員會的 Andrea Patton，電子郵件為 disability@boston.gov。

謹啟，
波士頓市政府